

À une séance régulière des membres du conseil de la Ville de Rouyn-Noranda tenue au centre communautaire de Mont-Brun, situé au 9983 du rang du Berger (quartier de Mont-Brun), le lundi 8 septembre 2025 à 20 h, conformément à la *Loi sur les cités et villes*, à laquelle sont présents les conseillères et les conseillers :

| | | |
|------------------------------|----------------|-----------------------------|
| Madame Sylvie Turgeon, | district N° 2 | – Rouyn-Noranda-Ouest |
| Monsieur Guillaume Beaulieu, | district N° 3 | – Rouyn-Sud |
| Madame Claudette Carignan, | district N° 4 | – Centre-Ville |
| Monsieur Réal Beauchamp, | district N° 5 | – Noranda |
| Monsieur Louis Dallaire, | district N° 6 | – De l'Université |
| Monsieur Yves Drolet, | district N° 7 | – Granada/Bellecombe |
| Monsieur Sébastien Côté, | district N° 8 | – Marie-Victorin/du Sourire |
| Monsieur Cédric Laplante, | district N° 10 | – Kekeko |
| Monsieur Stéphane Girard, | district N° 12 | – d'Aiguebelle |

Est absent :

| | | |
|-------------------------|---------------|----------------------------|
| Monsieur Daniel Camden, | district N° 1 | – Noranda-Nord/Lac-Dufault |
|-------------------------|---------------|----------------------------|

formant quorum du conseil municipal de la Ville de Rouyn-Noranda sous la présidence de Mme Diane Dallaire, mairesse.

| | | |
|---------------|----------------|----------------------|
| Poste vacant, | district N° 9 | – Évain |
| Poste vacant | district N° 11 | – McWatters/Cadillac |

Sont également présents : M. François Chevalier, directeur général et M^e Angèle Tousignant, greffière.

RÈGLEMENT N° 2025-1394

ATTENDU QUE le projet de relocalisation du quartier Notre-Dame, tel que prévu à la convention d'aide gouvernementale découlant du Plan d'action gouvernemental pour soutenir Rouyn-Noranda, notamment par la création d'une zone tampon entre la Fonderie Horne et le tissu urbain;

ATTENDU QUE la convention de subvention 2023-2030 pour le soutien à la Ville de Rouyn-Noranda prévoit, au cours des années financières 2023-2024 à 2026-2027, une subvention pouvant atteindre un montant maximal de 42 850 000 \$, incluant un montant maximal de 31 000 000 \$ pour des dépenses admissibles liées à des infrastructures;

ATTENDU QUE la Ville de Rouyn-Noranda a produit et déposé un plan d'action au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) dans le cadre de cette subvention octroyée pour soutenir la Ville dans le cadre de la relocalisation des résidents de la future zone tampon;

ATTENDU QUE l'objectif 2 du plan d'action approuvé par le MAMH prévoit la conception et l'aménagement un nouveau milieu de vie répondant aux besoins de la communauté tout en favorisant les déplacements actifs;

ATTENDU QUE la Ville de Rouyn-Noranda souhaite développer un quartier dans le secteur du lac Noranda, dans une optique de développement durable et de respect de l'environnement;

POUR CES MOTIFS


Rés. N° 2025-883 : Il est proposé par la conseillère Claudette Carignan appuyé par le conseiller Stéphane Girard et unanimement résolu que le **règlement d'emprunt N° 2025-1394** décrétant la réalisation d'un développement domiciliaire dans le cadre du projet de relocalisation du quartier Notre-Dame au montant de 16 518 000 \$ décrétant l'appropriation d'un montant de 13 500 000 \$ provenant d'une subvention du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) et un emprunt de 3 018 600 \$ à ces fins remboursable par l'ensemble des contribuables; soit adopté et signé tel que ci-après reproduit.


RÈGLEMENT N° 2025-1394

Le conseil municipal décrète ce qui suit :

- ARTICLE 1** Le conseil de la Ville de Rouyn-Noranda décrète décrétant la réalisation d'un développement écoquartier dans le cadre du projet de relocalisation du quartier Notre-Dame au montant de 16 518 000 \$ décrétant l'appropriation d'un montant de 13 500 000 \$ provenant d'une subvention du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) ainsi que le paiement de frais d'imprévus et divers, d'honoraires professionnels, de frais de financement et autres; le tout tel que décrit à l'annexe « 1 » approuvée en date du 31 juillet 2025 par Mme Hélène Piuze, directrice des travaux publics et services techniques, et dont copie est jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante, le tout pour un montant total de 16 518 000 \$.
- ARTICLE 2** Le conseil est autorisé à dépenser une somme de 16 518 000 \$ pour les fins du présent règlement.
- ARTICLE 3** Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme de 3 018 000 \$ sur une période de vingt (20) ans et affecte au paiement de la dépense décrétée par le présent règlement un montant de 13 500 000 \$ provenant d'une subvention du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH).
- ARTICLE 4** Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît sur le rôle d'évaluation en vigueur chaque année.
- ARTICLE 5** S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.
- ARTICLE 6** Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.
- Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.
- ARTICLE 7** Suite à l'approbation du présent règlement par le ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, le conseil municipal est autorisé à effectuer un emprunt temporaire auprès de l'institution financière Caisse Desjardins de Rouyn-Noranda pour le paiement partiel ou total des dépenses effectuées en vertu du présent règlement.
- ARTICLE 8** Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

ADOPTÉE


Diane Dallaire, mairesse


Angèle Tousignant, greffière

RÈGLEMENT N° 2025-1394

Annexe « 1 »

DÉVELOPPEMENT 2026


Développement Écoquartier

Projet : IN25-053

PTI : PD25-001

| | DESCRIPTION DES TRAVAUX | UNITÉ | QUANTITÉ | PRIX UNITAIRE | COÛT |
|--|--|-------------------|----------|---------------|-------------------|
| 1,0 | Estimation CIMA @ 50 % | | | | |
| | Frais généraux | forfait | 1 | 984 587 | 984 587 |
| | Démolition | forfait | 1 | 239 605 | 239 605 |
| | Avenue Senator | forfait | 1 | 2 529 744 | 2 529 744 |
| | Rue locale A | forfait | 1 | 2 119 423 | 2 119 423 |
| | Rue locale B | forfait | 1 | 1 682 191 | 1 682 191 |
| | Rue locale C | forfait | 1 | 1 148 716 | 1 148 716 |
| | Rue Hélène | forfait | 1 | 481 941 | 481 941 |
| | Bassin de rétention | forfait | 1 | 1 002 110 | 1 002 110 |
| | Poste de pompage | forfait | 1 | 642 138 | 642 138 |
| | Sous-total | | | | 10 830 455 |
| 2,0 | Frais de laboratoire | | | | |
| | Frais de laboratoire | forfait | 1 | 150 000 | 150 000 |
| | Sous-total | | | | 150 000 |
| 3,0 | Stationnement public - environ 36 places en gravier | | | | |
| | Déboisement | forfait | 1 | 5 000 | 5 000 |
| | Décontamination | forfait | 1 | 18 000 | 18 000 |
| | Voirie | forfait | 1 | 213 000 | 213 000 |
| | Bordures | unité | 200 | 130 | 26 000 |
| | Végétalisation | forfait | 1 | 1 750 | 1 750 |
| | Arbres | unité | 8 | 1 000 | 8 000 |
| | Éclairage | forfait | 1 | 85 000 | 85 000 |
| | | Sous-total | | | |
| 4,0 | Alimentation électrique HQ et RTU souterrains | | | | |
| | Estimation partie HQ | forfait | 1 | 138 000 | 138 000 |
| | Estimation partie Civil (selon informaion fournie par Hydro-Québec) | forfait | 1 | 1 500 000 | 1 500 000 |
| | Sous-total | | | | 1 638 000 |
| | TOTAL COÛTS DIRECTS (travaux) | | | | 12 975 205 |
| | COÛTS INCIDENTS : | | | | |
| | Imprévus (20 %) | | | | 2 595 041 |
| | Taxes nettes (4,9875 %) | | | | 776 566 |
| | Frais de financement | | | | 171 188 |
| | TOTAL COÛTS INCIDENTS | | | | 3 542 795 |
| | GRAND TOTAL (directs et incidents) | | | | 16 518 000 |
| SUBVENTION DU MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES DE 13 500 000 \$ | | | | | |

Préparé par : Yves Blanchette, ing.


 Approuvé par Hélène Piuze, CPA, CMA
 Directrice des travaux publics et services techniques
 Le 31 juillet 2025